

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 23: SIA-Heft 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 7. Juni 1979 Heft 23/79

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

### Redaktoren:

Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

<b>SIA-Tage in Sion</b>	391
<b>SIA-Sektionen</b>	
50 Jahre Sektion Wallis. Von <i>Kurt Meyer</i>	392
<b>Kulturtechnik</b>	
Kulturtechnik und Planung im ländlichen Raum. Von <i>Willy Schmid</i> , Zürich	393
Gedanken zur abwassertech- nischen Sanierung in ländli- chen Gebieten. Von <i>Peter</i> <i>Kaufmann</i> und <i>Ulrich Roth</i> , Bern	399

## zum Titelbild



## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 120.-  
½ Jahr Fr. 63.50  
Einzelnummer Fr. 5.-

### Ausland:

1 Jahr Fr. 130.-  
½ Jahr Fr. 68.50  
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Rüdigerstrasse 1  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 202 60 91

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

## Anzeigenverwaltung



IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 11/79

**Concours** B 45  
**Géotechnique**

Métro de São Paulo,  
tirants provisoires dans des  
sols argileux, par  
*Oladivir Antonio Ferrari*  
et *Yves Bosson* 105

**Transports urbains**  
Métro express du Sud-  
Ouest lausannois: utopie  
ou avant-garde?, par  
*Jean-Pierre Weibel* 109

### Actualité

Agrandissement de l'Ecole  
suisse du bois à Bienne 113

### Vie de la SIA

Journées SIA à Sion 113

**Actualité** 114, B 47

**Bibliographie** 108, 114, B 48

**Expositions** 114

**Industrie et technique** B 47

### Strassenbau

Eine Autobahn für Senegal.  
Probleme und ihre Lösun-  
gen. Von *Ruedi Penne*, Zü-  
rich 401

Integration einer Kleinklär-  
anlage in die Umgebung.  
Von *V. Dietiker*, Brugg-Win-  
disch 408

### Plasmaphysik

Neue Methoden zur Plasma-  
nachfüllung in grossen  
Kernfusionsanlagen 409

**Wettbewerbe** 410

**Umschau** 412

**SIA-Geschäftsbericht 1978** 414

### SIA-Informationen

Aus dem Bereich der Hono-  
rar-Ordnungen 431

Auftragsbestand und Be-  
schäftigung in den Projektie-  
rungsbüros 433

Neuerscheinungen im Nor-  
menwerk 433

Tagung «Praktische Compu-  
ter-Benützung» 434

Terminkalender 434

Kurzmitteilungen 435

Laufende Wettbewerbe.  
Wettbewerbsausstellungen B 85

Aus Technik und Wirt-  
schaft B 86

Tagungen. Ausstellungen.  
Bestellcoupon B 87

SIA/GEP B 88

### Vorschau auf das nächste Heft

Die Zahnradbahn als modernes  
Transportmittel

### Norament

Norament verhält sich ausseror-  
dentlich günstig im Hinblick auf  
die brandschutztechnischen An-  
forderungen. Die schwere Ent-  
flammbarkeit behindert die Aus-  
dehnung von Bränden. Bei Syn-  
these-Kautschuk werden keine  
chloriden Dämpfe frei, die ge-  
sundheitsschädlich für Men-  
schen sind und zu schweren  
Schäden an Bauteilen führen  
können.

Norament ist zigarettenfest. Es  
entstehen keine Brandspuren,  
und Teerflecken sind leicht zu  
entfernen.

Norament ist zäh-elastisch.  
Auch bei extrem starker Bean-  
spruchung zeigen sich nach lan-  
ger Zeit keine Abnutzungen.

Gegen Kurzeinwirkungen von  
Lösungsmitteln, verdünnten  
Säuren, Laugen, Ölen und Fet-  
ten ist Norament weitgehend be-  
ständig. Für Bereiche mit Dauer-  
einwirkungen gibt es Spezial-  
qualitäten.

Gegen die Einwanderung von  
Farbpigmenten (z. B. Bitumen-  
anschmutzung) ist Norament  
weitgehend resistent.

Norament enthält keine Weich-  
macher, die mit der Zeit ab-  
bauen. Deshalb gibt es kein  
Schrumpfen nach der Verle-  
gung.

Norament wirkt antistatisch.  
Entladungen sind nicht spürbar.  
Für Computerräume und Spitäl-  
er stehen elektrisch leitfähige  
Qualitäten zur Verfügung.  
Durch seinen hohen Isolierwert  
schützt Synthese-Kautschuk  
gleichzeitig bei Berührungs-  
strom.

Norament ist bakteriostatisch.  
Bakterien werden im Wachstum  
gehemmt.

Und sehr wichtig: Synthese-  
Kautschuk-Bodenbeläge gibt es  
nicht nur als Norament-Nop-  
penbeläge, sondern auch in glat-  
ter Ausführung.